#### 광고 Announcements

- 1. 오늘 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 리더께 출석을 확인 해주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check with your small group leader for attendance.
- 2. 교우들과 이웃들과 나라를 위해 계속 기도해 주시기 바랍니다. Please continue to pray for church members and neighbors and the nation.
- 3. 이번 주부터 8 기 소그룹을 시작합니다. The 8<sup>th</sup> cohort small groups will start this week.
- 4. 볼티모어 홈리스 아웃리치가 9/24 주일 예배 후에 있습니다. The Baltimore Homeless Outreach will be after the 9/24 Lord's Day worship.

### 모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723

온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

# 모임일정 Meeting Times:

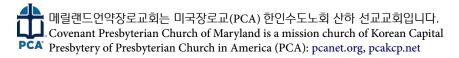
어린이/중고등반 주일학교 Children's / Youths' Sunday School: 10:00 AM 장년주일성경공부 Adult Bible Study: 주일 Sun 10:00 AM

주일예배 The Lord's Day Worship: 11:00 AM

장년주중소그룹 Adult Small Group: 방학 중 In Recess

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 복사 P. Dong Woo Kim: <u>dongwoo17@cpchurchmd.org</u>, 410-705-5272 우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



Vol.4 No.37 9/10/2023



# 주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

Presider/Preacher: Pastor Dong Woo Kim		사회 및 설교: 김동우 목사
Praise		찬양
Call to Worship*	시면 Psalm 119:103-104	*예배로의 부름
Hymn*	29(통 29) 성도여 다 함께 Come, Christians, Join to Sing	*찬송
Confession of Faith*	사도신경 The Apostles' Creed	*신앙고백
Prayer of Repentance		회개의 기도
Assurance of Pardon	말라기 Malachi 3:3	사죄의 확신
Hymn	277(통 335) 양떼를 떠나서 I Was a Wand'ring Sheep	찬송
Prayer		기도
Offering		헌금
Prayer for the Offering		헌금기도
Scripture Reading	마태복음 Matthew 17:1-8	성경봉독
Sermon	"그 얼굴이 해같이 빛나며" "His Face Shone like the Sun"	설교
Hymn*	161(통 159) 할렐루야 우리 예수 Hallelujah, He Is Risen	*찬송
Benediction*		*축도

- \* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.
- † 헌금은 입구의 헌금함에 예배 전에 넣어주세요. Please give offering into the box at the entrance before the worship service starts.
- † English translation is provided on-site through a translation receiver or online at <a href="https://www.mixlr.com/cpcmdenglish">www.mixlr.com/cpcmdenglish</a>.

### 설교 노트 Sermon Notes

마태복음 Matthew 17:1-8 "그 얼굴이 해같이 빛나며 His Face Shone like the Sun"

1. 예수님은 베드로를 책망하신 후 엿새 후에 누구를 데리고 따로 높은 산으로 올라가셨는가? Six days after Jesus rebuked Peter, whom did he take by themselves and lead them up a high mountain? (1)

2. 높은 산에서 예수님께 어떤 일이 일어났는가? What happened to Jesus at the high mountain? (2-3)

3. 베드로는 무엇을 하기를 원했는가? What did Peter want to do? (4)

4. 베드로가 말할 때에 홀연히 빛난 구름이 그들을 덮으며 구름 속에서 소리가 나서 무엇이라 말씀하였는가? When Peter was still speaking, a bright cloud overshadowed them and a voice from the cloud said what? (5)

5. 제자들은 어떻게 반응하였고 예수님은 그들에게 무엇이라 말씀하셨는가? How did the disciples react, and what did Jesus say to them? (6-8)

적용 질문 Question for Application:

우리는 언제 예수님이 해같이 빛나는 분이신 것을 보는가? When do we see that Jesus shines like the sun?

### 장년성경공부 Adult Bible Study

## 시면 8 면 Psalm 8

1. 여호와 하나님을 찬양함 Praises to the LORD (1a)

2. 영광의 하나님이 피조물을 다스리심 The glorious God rules over the creation (1b-2)

3. 하나님이 피조물을 돌보심 God's cares for his creation (3-4)

4. 사람이 하나님으로부터 영광과 존귀를 얻음 Man receives glory and honor from God (5)

5. 사람으로 피조물을 다스리게 하심 Man is made to rule over the creation (6-8)

6. 여호와 하나님을 찬양함 Praises to the LORD (9)